



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Lenguas extranjeras para el turismo IIIB: Frances

|                     |                                                                                                                                     |            |       |              |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|--------------|
| Asignatura          | Lenguas extranjeras para el turismo IIIB: Frances                                                                                   |            |       |              |
| Código              | 004G240V01506                                                                                                                       |            |       |              |
| Titulación          | Grado en Turismo                                                                                                                    |            |       |              |
| Descriptores        | Creditos ECTS                                                                                                                       | Seleccione | Curso | Cuatrimestre |
|                     | 3                                                                                                                                   | OB         | 3     | 1c           |
| Lengua Impartición  | Francés                                                                                                                             |            |       |              |
| Departamento        | Filología inglesa, francesa y alemana                                                                                               |            |       |              |
| Coordinador/a       | García Fernández, Manuel Ángel                                                                                                      |            |       |              |
| Profesorado         | García Fernández, Manuel Ángel                                                                                                      |            |       |              |
| Correo-e            | manuelangel.garcia@uvigo.es                                                                                                         |            |       |              |
| Web                 |                                                                                                                                     |            |       |              |
| Descripción general | La asignatura tiene como objetivo perfeccionar los conocimientos de la lengua francesa en contexto turístico general (nivel A2-B1). |            |       |              |

## Competencias

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A1     | Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio. |
| A2     | Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.                                                                                       |
| A3     | Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.                                                                                                                    |
| A4     | Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.                                                                                                                                                                                                                   |
| A5     | Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.                                                                                                                                                                                                  |
| B1     | Habilidades en el manejo de las TIC para la búsqueda y aprovechamiento de la información                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| B4     | Dominio del inglés y perfeccionamiento e intensificación, como mínimo, de una segunda lengua extranjera                                                                                                                                                                                                                                                    |
| B5     | Capacidad de comunicación oral y escrita                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| B6     | Movilidad y adaptabilidad a diferentes entornos y situaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| B7     | Capacidad de trabajo en equipo, así como a nivel individual                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| B8     | Capacidad de aprendizaje y trabajo autónomo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| C14    | Desempeñar actividades profesionales en inglés y otras lenguas extranjeras dentro del sector turístico                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C15    | Orientación del servicio al cliente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| D3     | Creatividad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| D5     | Motivación por la calidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Resultados de aprendizaje

| Resultados previstos en la materia                                                                                         | Resultados de Formación y Aprendizaje |    |     |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----|-----|----|
| Descodificar e interpretar mensajes en francés procedentes de diversos ámbitos, con especial atención al sector turístico. | A1                                    | B4 | C14 | D5 |
|                                                                                                                            | A2                                    | B6 | C15 |    |
|                                                                                                                            | A3                                    | B8 |     |    |
|                                                                                                                            | A5                                    |    |     |    |

|                                                                                                        |                            |                                  |            |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|------------|----------|
| Expresar oralmente y por escrito mensajes en francés, sobre diversos temas y experiencias.             | A1<br>A2<br>A4<br>A5       | B4<br>B5<br>B6<br>B8             | C14<br>C15 | D3<br>D5 |
| Adaptar el nivel de lengua a las distintas situaciones comunicativas, tanto coloquiales como formales. | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B4<br>B5<br>B6<br>B8             | C14<br>C15 | D3<br>D5 |
| Gestionar la relación con los clientes en francés, especialmente en el ámbito del turismo.             | A2<br>A3<br>A4<br>A5       | B4<br>B5<br>B6<br>B8             | C14<br>C15 | D5       |
| Aplicar las TIC a la búsqueda y selección de información variada (léxica, cultural, etc.).             | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B1<br>B4<br>B6<br>B8             | C14        | D5       |
| Organizar y desarrollar trabajo en equipo en diferentes contextos y lenguas.                           | A1<br>A2<br>A3<br>A4       | B1<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7<br>B8 | C14        | D3<br>D5 |

## Contenidos

### Tema

- |                                       |                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Informar en la oficina de turismo. | 1. Preposiciones de lugar.               |
| 2. Tratar peticiones por escrito.     | 2. La carta comercial.                   |
| 3. Promover un destino turístico.     | 3. Lugar de los adjetivos calificativos. |
| 4. Informar sobre folletos.           | 4. El comparativo y el superlativo.      |
| 5. Identificar productos turísticos.  | 5. Adjetivos indefinidos.                |
| 6. Redactar un circuito.              | 6. Nominalizaciones.                     |

## Planificación

|                                                                 | Horas en clase | Horas fuera de clase | Horas totales |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|---------------|
| Resolución de problemas y/o ejercicios                          | 11             | 12                   | 23            |
| Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma        | 2              | 27                   | 29            |
| Prácticas de laboratorio                                        | 4              | 0                    | 4             |
| Sesión magistral                                                | 4              | 0                    | 4             |
| Tutoría en grupo                                                | 1              | 0                    | 1             |
| Pruebas de tipo test                                            | 1              | 3                    | 4             |
| Pruebas de respuesta corta                                      | 0              | 3                    | 3             |
| Trabajos y proyectos                                            | 0              | 3                    | 3             |
| Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas. | 0              | 4                    | 4             |

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

## Metodologías

|                                                          | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas y/o ejercicios                   | Resolución de problemas y/o ejercicios relacionados con la materia. El alumno debe desarrollar las soluciones adecuadas o correctas mediante la ejercitación de rutinas, la aplicación de fórmulas o algoritmos, la aplicación de procedimientos de transformación de la información disponible y la interpretación de los resultados. Se suele emplear como complemento de la lección magistral. |
| Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma | Actividad en la que se formulan problemas y/o ejercicios relacionados con la asignatura. El alumno debe desarrollar el análisis y resolución de los problemas y/el ejercicio de forma autónoma.                                                                                                                                                                                                   |
| Prácticas de laboratorio                                 | Actividades de aplicación de los conocimientos a situaciones concretas y de adquisición de habilidades básicas y de procedimientos relacionados con la materia objeto de estudio. Se desarrollan en espacios especiales con equipamientos especializados (laboratorios, aulas informáticas, etc.)                                                                                                 |
| Sesión magistral                                         | Exposición por parte del profesor de los contenidos sobre la materia objeto de estudio, bases teóricas y directrices de un trabajo, ejercicio o proyecto a desarrollar por el estudiante.                                                                                                                                                                                                         |

|                  |                                                                                                                                                                    |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tutoría en grupo | Entrevistas que el alumno mantiene con el profesorado de la asignatura para asesoramiento/desarrollo de actividades de la asignatura y del proceso de aprendizaje. |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Atención personalizada                                   |                                                                         |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Metodologías                                             | Descripción                                                             |
| Tutoría en grupo                                         | Se ofrecerá resolución de dudas en pequeños grupos.                     |
| Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma | El alumno podrá consultar con el profesor los resultados de las tareas. |
| Prácticas de laboratorio                                 | Se ofrecerá evaluación interactiva al finalizar cada práctica.          |
| Sesión magistral                                         | Se abrirán debates al finalizar cada bloque para preguntar dudas.       |

| Evaluación                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |                                       |                                  |            |          |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------|----------|
|                                                                 | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                | Calificación | Resultados de Formación y Aprendizaje |                                  |            |          |
| Pruebas de tipo test                                            | Pruebas para la evaluación de las competencias adquiridas que incluyen preguntas cerradas con diferentes alternativas de respuesta (verdadero/falso, elección múltiple, emparejamiento de elementos, etc.) Los alumnos seleccionan una respuesta entre un número limitado de posibilidades | 15           | A1                                    | B1                               | D3         | D5       |
| Pruebas de respuesta corta                                      | Pruebas que incluyen actividades, problemas o casos a resolver. El alumnado debe dar respuesta a la actividad suscitada, plasmando de manera práctica, los conocimientos teóricos y prácticos de la materia                                                                                | 15           | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>C14<br>C15                 | D3<br>D5   |          |
| Trabajos y proyectos                                            | Los alumnos deberán realizar un glosario bilingüe correspondiente a cada una de las unidades del programa                                                                                                                                                                                  | 20           | A1                                    | B1<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7<br>B8 | C14<br>C15 | D3<br>D5 |
| Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas. | Pruebas para evaluación de las competencias adquiridas sobre situaciones prácticas. Las pruebas serán orales y escrituras                                                                                                                                                                  | 50           | A1                                    | B1<br>B4<br>B5<br>B6<br>B8       | D3<br>D5   |          |

### Otros comentarios sobre la Evaluación

En la primera convocatoria los alumnos deberán asistir a la clase para beneficiarse de la evaluación continua (con más de 3 faltas se perderá el derecho a evaluación continua) que consistirá en la recogida de tareas y actividades de clase o casa (30%), 2 controles durante el cuatrimestre (50%, mínimo 5) y la entrega del glosario (20%). Aquellos alumnos que no superen la materia durante el curso tendrán que presentarse al examen final escrito (60%, mínimo un 5), hacer un examen oral (20%) que se realizará a continuación del escrito, y entregar el glosario (20%). También podrán presentarse al examen final aquellos alumnos que deseen subir nota.

En la segunda convocatoria los alumnos deberán presentar el glosario (20%) que corresponda a cada una de las unidades del temario y realizar un examen final (60%, mínimo un 5) de la materia y un examen oral (20%) que se realizará a continuación del escrito final.

Las fechas y horarios de las pruebas de evaluación de las diferentes convocatorias son las especificadas en el calendario de pruebas de evaluación aprobado por la Xunta de Centro para el curso 2017-2018. En caso de conflicto o disparidad entre las fechas de los exámenes, prevalecerán las señaladas en la página web de la FCETOU.

### Fuentes de información

**Bibliografía Básica**

Aragón M., Eurrutia, M y otros, **Diccionario de términos de turismo.**,  
Corbeau, S, **Tourisme.com**,

**Bibliografía Complementaria**

Calmy, A.M, **Le français du tourisme**,  
Penformis, J.L., **Communication progressive du français des affaires**,

**Recomendaciones****Asignaturas que continúan el temario**

Lenguas extranjeras para el turismo IIB: Francés/O04G240V01406

**Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente**

Lenguas extranjeras para el turismo IIB: Francés/O04G240V01406

**Otros comentarios**

Se recomienda haber cursado Francés I y II, y seguir la modalidad de la evaluación continua para superar la materia.